

Ropox Mobilio

Manuel de l'utilisateur

Ce manuel doit toujours se trouver à proximité du produit.

Table des matières

1. Symboles utilisés dans ce manuel	4
2. Sécurité générale	4
2.1 Étiquette du produit	6
3. Règles générales	7
3.1 Informations sur le produit.....	7
3.2 Utilisation prévue.....	8
3.3 Opérateur prévu	9
3.4 Contre-indications connues.....	9
3.5 Croquis dimensionnel standard.....	9
3.6 Croquis dimensionnel des roues à verrouillage central	9
4. Mode d'emploi	10
4.1 Installation du produit	10
4.2 Fonctionnement du produit.....	10
4.2.1 Actionnement du produit.....	10
4.2.2 Activation et relâchement des systèmes de freinage	11
4.2.3 Fonctionnement des barrières de lit (accessoires)	11
4.2.4 Température ambiante	12
4.3 Installation de la batterie.....	12
4.3.1 Montage de la batterie.....	12
4.3.2 Raccordement de la batterie	12
4.3.3 Chargement de la batterie	13
4.3.4 Indicateurs de retour d'information sur la batterie	13
4.4 Schéma électrique	14
5. Nettoyage	14
6. Entretien	15
6.1 Entretien périodique des barrières de lit.....	15
6.2 Chargement périodique de la batterie	15
6.3 Remplacement de la batterie.....	16
6.4 Recherche d'erreurs	16
6.5 Calibrage des colonnes de levage	16
7. Protection de l'environnement	16
8. Pièces détachées	17
9. Accessoires	18
9.1 Batterie	19
9.2 Barrière de lit	19
9.3 Coussin pour la barrière de lit.....	20
9.4 Matelas	20
9.5 Verrouillage central des roues.....	20
10. Compatibilité électromagnétique	21
10.1 Environnements appropriés.....	21
10.2 Sécurité de base et performances essentielles.....	21
10.3 Utilisation adjacente et superposée.....	21
10.4 Câbles.....	21

10.5	Équipement portable RF	21
10.6	Conformité aux normes d'émission et d'immunité	22
10.6.1	Classe et groupe d'émission	22
10.6.2	Niveaux d'essai d'immunité	22
11.	Réclamations	24

1. Symboles utilisés dans ce manuel

Symbole de mise en garde Indication d'une situation potentiellement dangereuse. Si elle n'est pas évitée, elle peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.	
Symbole d'avertissement Indication d'une situation potentiellement dangereuse pouvant entraîner des blessures légères ou mineures. Il peut également être utilisé pour alerter sur des pratiques dangereuses.	
Symbole de notification Ce symbole est utilisé pour signaler l'utilisation et la manipulation correctes du produit.	

2. Sécurité générale

	<p>Ce manuel doit être lu et compris avant d'être utilisé. Conservez toujours ce manuel à proximité du produit.</p> <p>L'utilisation, l'installation et l'entretien de ce produit doivent être conformes à ce manuel afin d'éviter les accidents et les blessures graves.</p> <p>N'utilisez ou ne manipulez jamais ce produit d'une autre manière que celle spécifiée dans ce manuel, sous peine d'entraîner des risques pour la sécurité des personnes et/ou endommager le produit.</p> <p>Les personnes qui installent et/ou utilisent ce produit en tant qu'opérateur ou patient doivent disposer des informations de sécurité nécessaires et avoir accès à ce manuel.</p>
--	---



Respectez toujours les instructions de ce manuel afin d'éviter d'endommager ou de détruire le produit. Le non-respect de cette consigne peut compromettre la sécurité de ce produit.

Avant de mettre le produit en service, assurez-vous que la stabilité du produit est intacte.

N'effectuez pas de réparations, d'opérations de démontage ou d'assemblage, d'ajouts, de réajustements ou de modifications du produit au-delà de ce qui est décrit dans ce manuel. Toutes les pièces de rechange doivent être des pièces désignées par Ropox.

Les réparations doivent être effectuées par Ropox ou par le personnel autorisé par Ropox. N'effectuez pas de travaux d'entretien lorsque l'appareil est utilisé avec un patient.

Ne laissez pas les enfants utiliser ce produit s'ils ne sont pas sous la surveillance d'un adulte qui a lu et compris ce manuel. Le produit n'est pas un jouet.

N'utilisez pas le produit s'il présente des défauts ou s'il a été endommagé avant d'être réparé ou remplacé.



Les informations contenues dans ce manuel sont basées sur une installation correcte, conformément aux instructions d'installation de ce produit.

Ropox ne peut être tenu responsable si le produit est utilisé d'une manière différente de celle indiquée dans ce manuel et/ou dans les instructions d'installation.

Ropox se réserve le droit de modifier ce manuel et les documents de référence sans préavis.

2.1 Étiquette du produit

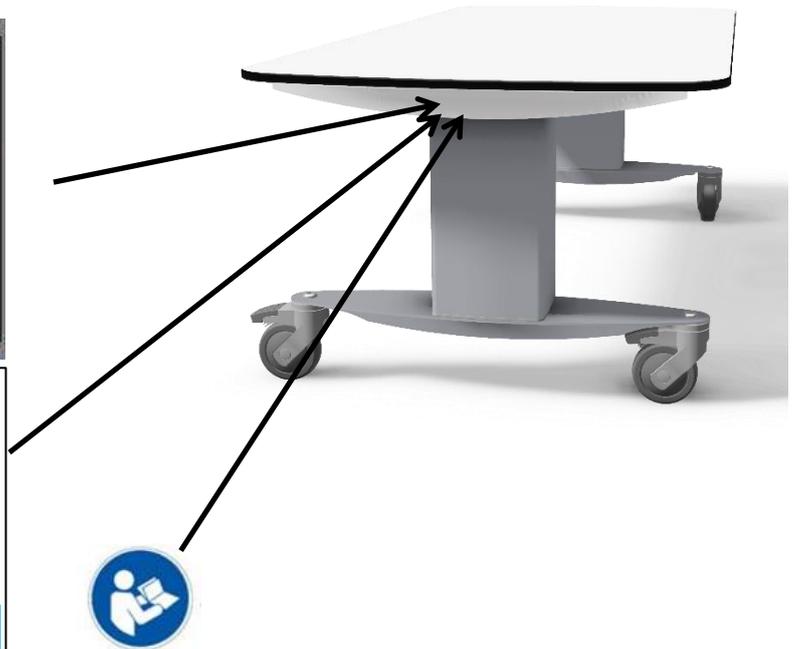
ROPOX WEB.: www.ropox.dk
 Ropox A/S,
 Ringstedgade 221, DK-4700 Naestved
 TLF: +45 5575 0500, E-mail: Info@ropox.dk

   
 2 min 18 min   
 Duty cycle max. 10% Transport & storage

2022-08
 REF 40-30408-5 SN N43-XXXX
Changing bed IP X6
 U In: 100-240V ~ 50/60 H U In: Max. 2,0 A
 Ropox Mobilio Changing bed 160x70 cm
 Electrical height adjustment 40cm, 52-92 cm
 Max load: 200 kg Mass of product: 73 kg



05707581000614N43-XXXX



	<p>Ce produit porte le marquage CE conformément à la législation européenne :</p> <p>Règlement européen sur les dispositifs médicaux (UE)2017/745</p> <p>Directive du Conseil 2011/65/EU, RoHS</p> <p>Le produit est également conforme à :</p> <p>Directive européenne sur les dispositifs médicaux 93/42/CEE, y compris les modifications incorporées dans la directive 2007/47/CEE.</p>
	Nom et adresse du fabricant
	Date de production
	Numéro de stock
	Numéro de série
	Intervalle de fonctionnement des équipements électriques. L'utilisation d'équipements électriques réglables en hauteur peut durer au maximum 2 minutes, suivies d'une pause de 18 minutes.
	Partie appliquée type BF. Le produit est conforme aux exigences de la norme IEC 60601-1 en matière de protection contre les chocs électriques.
	Consultez le manuel pour obtenir des informations importantes sur la sécurité, des avertissements et des précautions de sécurité.
	Classe II, composants électriques à double isolation.
	Ne pas jeter avec les déchets municipaux non triés. Le produit doit être retourné à une station de recyclage désignée.
	Les téléphones portables ou autres équipements portables émettant des radiofréquences ne doivent pas se trouver à moins de 30 cm du produit.
	Les températures de stockage ne doivent pas dépasser -5 °C à 40 °C.
	Consulter le mode d'emploi

3. Règles générales

3.1 Informations sur le produit

Fabricant	Ropox A/S Ringstedgade 221 DK-4700 Naestved +45 55 75 05 00 E-mail : Info@ropox.com	Responsable Royaume-Uni	Qserve Group UK, Ltd 49 Greek Street, W1D 4EG Londres Royaume-Uni +44 740 885 936 3 info@qservegroup.com
Modèles de produits	Numéro de pièce	Modèle	Configuration
	40-30404-5 40-30406-5 40-30408-5 40-30410-5 40-30411-5 40-30204-5 40-30206-5 40-30208-5 40-30210-5 40-30211-5	Mobilio 120x70 cm Mobilio 140x70 cm Mobilio 160x70 cm Mobilio 180x70 cm Mobilio 190x70 cm Mobilio 120x70 cm Mobilio 140x70 cm Mobilio 160x70 cm Mobilio 180x70 cm Mobilio 190x70 cm	Avec roues freinées standard Avec roues freinées standard, 2 barrières de lit et matelas
Classe MDR (UE) 2017/745	Classe I		
Classification des pièces appliquées 60601-1	Partie appliquée type BF		
Classe de protection Conforme à la norme 60601-1	Classe II		
Durée de vie prévue	5 ans		
Réglage de la hauteur	52-92 cm		
Vitesse d'actionnement	≈ 18 mm/s		
Poids maximal de l'utilisateur selon la norme ISO 17966:2016	200 kg		
Alimentation électrique	100-240 V ~50/60Hz		
I in	Max 2.0 A		
Intermittence	2 min marche / 18 min arrêt		
Indice IP	IPX6		
Plage de température ambiante	Transport et stockage -5 °C à +40 °C (batterie incluse) Transport et stockage -10 °C à +50 °C (batterie non incluse) Fonctionnement +5 °C à +40 °C		
Humidité relative :	20 % à 80 % - sans condensation		
Pression atmosphérique	700 hPa à 1060 hPa		
Matériaux en contact avec le patient	Surface du plateau	Surface stratifiée compacte.	
	Matelas (accessoires) Barrières de lit (accessoires)	Tissu Dahlia Support : 100 % polyester Revêtement : 100% Polyuréthane ISO 10993-10 Non allergique Construction en tube St37 avec revêtement en poudre.	
Environnements visés	Ce produit doit être utilisé dans : Établissement de soins de santé professionnels Soins à domicile Environnement <i>Selon la définition de la norme IEC 60601-1-2</i>		

	<i>Le produit n'est pas destiné à être utilisé lors d'une chirurgie HF.</i>	
Accessoires	<p>Batterie plomb-acide BA19 40-30762</p> <p>Matelas 40-25760-1 40-25795-1 40-25796-1 40-25764-1 40-25765-1</p> <p>Barrières de lit 40-30196-1 40-30197-1</p> <p>Coussin pour la barrière de lit 40-25782-1 40-25783-1</p> <p>Verrouillage central des roues 40-30765-1 40-30764-1</p>	<p>Caractéristiques</p> <ul style="list-style-type: none"> - Technologie plomb-acide : Plomb-acide - Durée de vie prévue : 4 ans - Tension de sortie : 24 V DC - Courant de décharge max : 6 A - Courant de charge : 300 mA, contrôlé par BA19 chargeur interne - Capacité : 1,2 Ah / 28,8 Wh - Poids : 1,6 kg <p>Usage</p> <ul style="list-style-type: none"> - Compatibilité : Batterie de secours pour CA30/CA40 et CO61 - Cycle de travail : 10%, 2 minutes d'utilisation continue suivies de 18 minutes de non-utilisation - Chargement : Via le chargeur intégré - Temps de charge : env. 6 heures - Recharge pendant le stockage : Recharge de la batterie pas plus de 6 mois après la date de production indiquée sur l'étiquette - Température de fonctionnement : de +5 °C à +40 °C - Température de stockage : de -5 °C à +40 °C <p>Les batteries doivent être stockées dans un local approprié, à l'abri des rayons directs du soleil.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Humidité relative : 20 % à 80 %, mais sans condensation en fonction de la température. - Pression atmosphérique : 700 à 1060 hPa - Service : Les éléments de la batterie ne peuvent pas être remplacés car le couvercle de la batterie ne peut pas être refermé correctement par la suite <p>Matelas 120x70x3 cm avec surmatelas Matelas 140x70x3 cm avec surmatelas Matelas 160x70x3 cm avec surmatelas Matelas 180x70x3 cm avec surmatelas Matelas 190x70x3 cm avec surmatelas</p> <p>Pour une longueur de 120 cm, 140 cm Pour les longueurs 160 cm, 180 cm, 190 cm</p> <p>Pour une longueur de 120 cm, 140 cm Pour les longueurs 160 cm, 180 cm, 190 cm</p> <p>Pour une longueur de 120 cm, 140 cm Pour les longueurs 160 cm, 180 cm, 190 cm</p>

3.2 Utilisation prévue

La table à langer mobile et réglable en hauteur peut être utilisée pour le soin des enfants et des adultes jusqu'à 200 kg. La table à langer fixe est destinée à être utilisée dans les résidences privées, les crèches, les centres de jour pour personnes souffrant d'un handicap physique ou mental, ou les institutions similaires,

afin d'offrir des conditions de travail adéquates et optimales au personnel. Le lit à langer mobile peut être utilisé dans les pièces sèches et humides, mais il ne peut pas être utilisé comme lit de douche. Le lit à langer est indépendant, mobile et doté de roues freinées pour garantir des conditions de travail optimales. La hauteur du plateau peut être réglée par paliers de 52 à 92 cm à l'aide d'une télécommande à cordon spiralé.

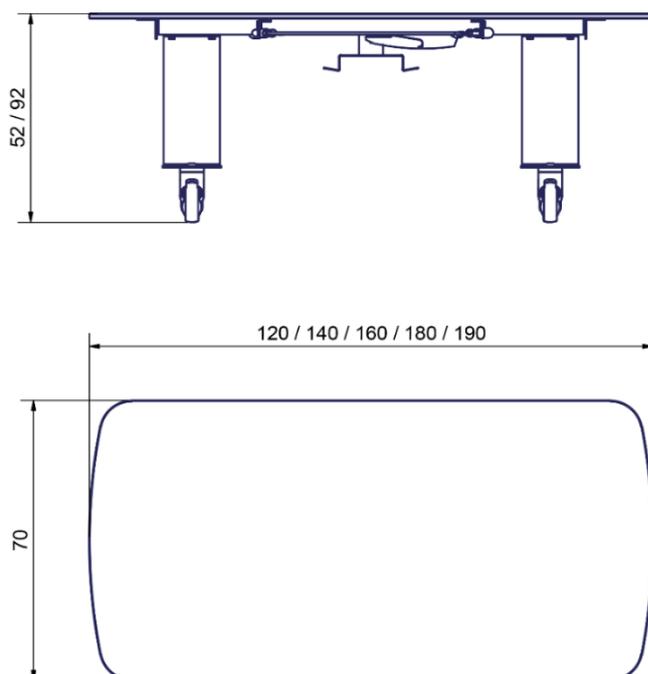
3.3 Opérateur prévu

La lecture et la compréhension de ce manuel suffisent à former l'opérateur prévu. Les enfants de moins de 16 ans ou les patients ne sont pas considérés comme des opérateurs prévus.

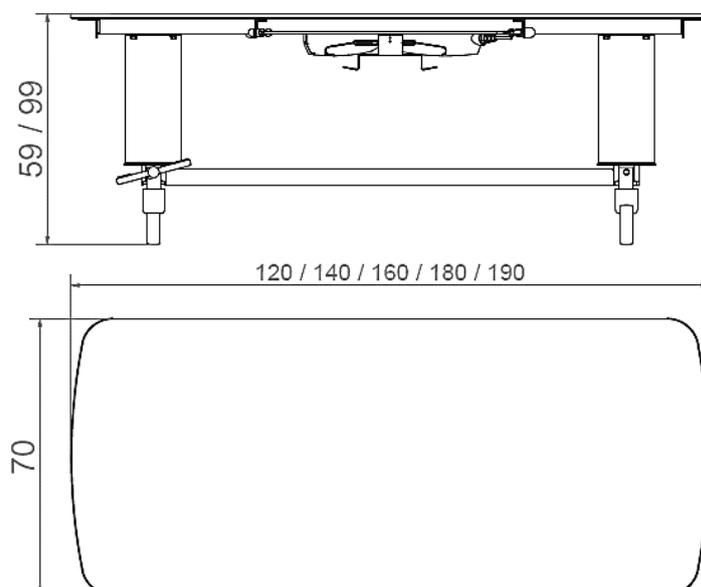
3.4 Contre-indications connues

Il n'y a pas de contre-indication connue pour ce produit.

3.5 Croquis dimensionnel standard



3.6 Croquis dimensionnel des roues à verrouillage central



4. Mode d'emploi

4.1 Installation du produit

Mobilio est un lit à langer mobile. Il est livré prêt à l'emploi. Le branchement du produit sur le secteur le rendra opérationnel. Aucune autre installation n'est nécessaire.



Attention !

Avant l'utilisation, assurez-vous toujours que le câble d'alimentation et le câble de la commande manuelle peuvent se déplacer librement sans risque d'écrasement ou de déconnexion du produit en raison du mouvement.



Mise en garde !

Lorsqu'il est branché sur le secteur, le produit doit être placé en fonction des prises de courant de manière à ce que l'opérateur puisse le débrancher en cours d'utilisation en cas d'urgence.

4.2 Fonctionnement du produit

4.2.1 Actionnement du produit

Le produit fonctionne avec la commande manuelle à cordon spiralé. La flèche vers le haut déplace le produit vers le haut et la flèche vers le bas déplace le produit vers le bas.



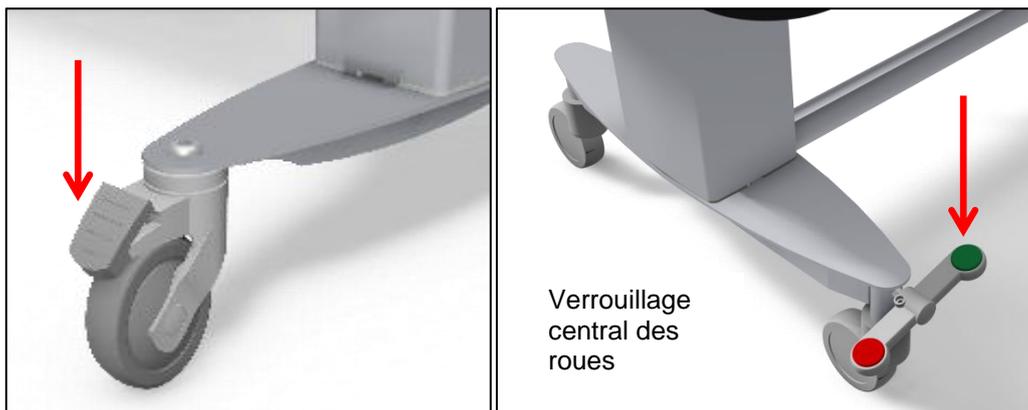
Attention !

Le produit doit toujours pouvoir parcourir la totalité de la plage d'actionnement sans entrer en collision avec des objets. Dans le cas contraire, la stabilité du produit sera compromise et il y aura un risque d'écrasement des parties du corps. Il convient de veiller tout particulièrement à ce qu'aucun enfant ou adulte ne se trouve sous le produit, sous peine de blessures graves par coincement.

4.2.2 Activation et relâchement des systèmes de freinage

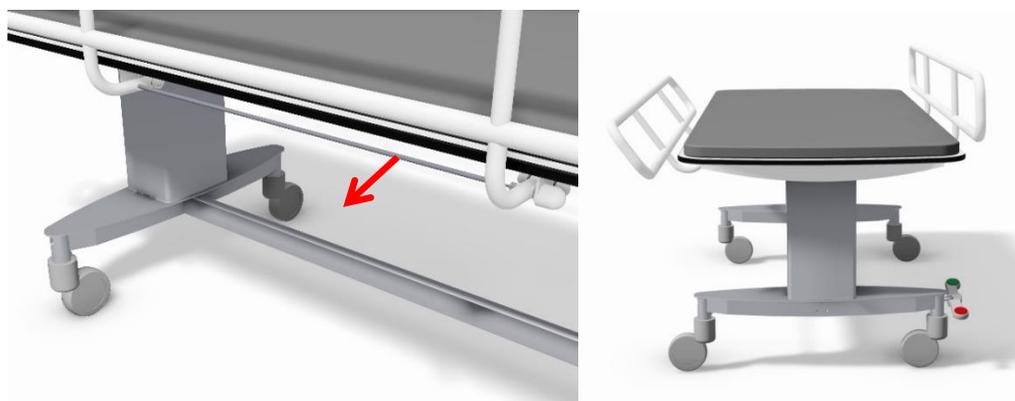
Pour activer les roues de frein, utilisez la pédale de pied appropriée.

	<p>Mise en garde !</p> <p>Le système de freinage central ou les freins d'immobilisation standard doivent toujours être verrouillés et sécurisés avant qu'un patient ne soit placé sur le produit.</p> <p>Vérifier le fonctionnement avant utilisation !</p> <p>Le produit n'est pas conçu comme un moyen de transport de patients et son utilisation doit être uniquement stationnaire.</p>
--	--



4.2.3 Fonctionnement des barrières de lit (accessoires)

Pour faire fonctionner les barrières de lits, tirez sur le tube en caoutchouc placé sous le plateau de la table pour libérer le mécanisme de verrouillage. La barrière de lit peut alors être pivotée dans le mode souhaité.



	<p>Attention !</p> <p>Veillez à ce que la barrière de lit soit bien verrouillée en place lorsqu'elle est utilisée avec un patient. Le verrouillage est vérifié en secouant la barrière de lit d'avant en arrière pour s'assurer que la goupille de verrouillage est complètement engagée.</p>
--	--

	<p>Attention !</p> <p>La barrière de lit présente un risque de trébuchement lors de la sortie du produit. Surveillez la barrière de lit lorsque vous sortez le produit.</p>
--	--

4.2.4 Température ambiante

Laisser le produit atteindre la température de fonctionnement de +5 °C à 40 °C lorsqu'il est stocké à des températures situées en dehors de cet intervalle.

Température de stockage	Temps nécessaire pour atteindre la température de fonctionnement (+5 °C ou +40 °C) à une température ambiante de 20 °C
-5 °C	3 heures
+40 °C Batterie	0 heure
+50 °C Sans batterie	3 heures

4.3 Installation de la batterie

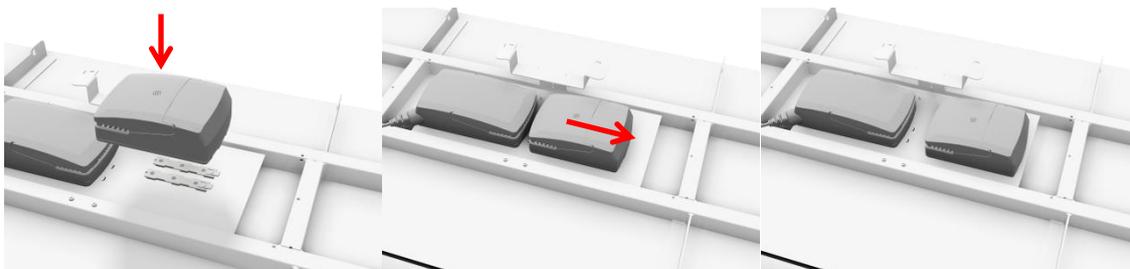
Mobilio n'est pas fourni avec une batterie de secours. Elle peut être commandée en tant qu'accessoire. Pour commander une batterie, utilisez le numéro de pièce suivant : **40-30762**



Notification !

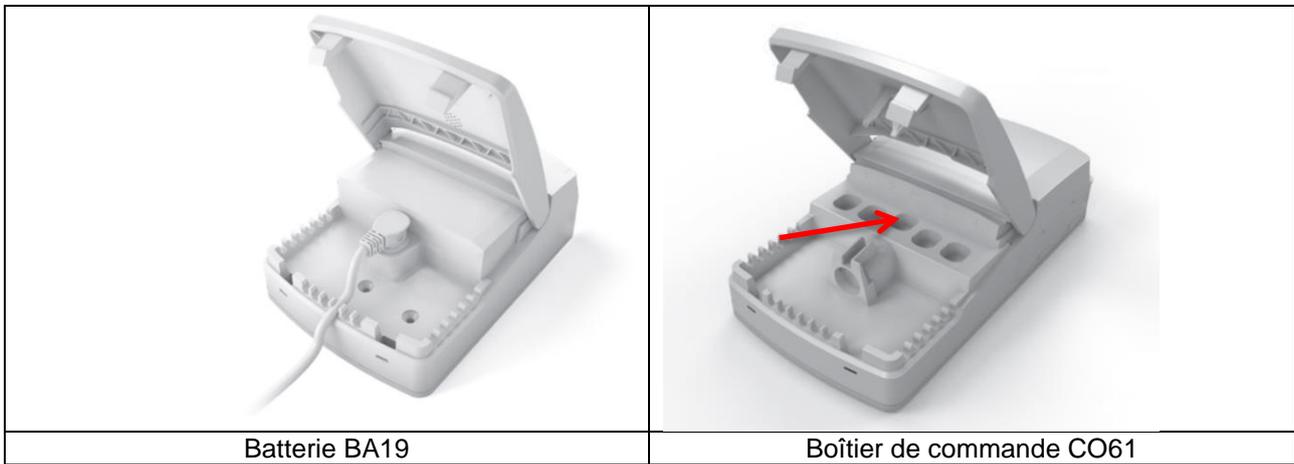
L'installation de la batterie doit être conforme au guide d'installation suivant

4.3.1 Montage de la batterie



4.3.2 Raccordement de la batterie

- Arrêt de l'actionnement des colonnes de levage
- Mettre le boîtier de contrôle hors tension en débranchant la prise secteur
- Connecter la batterie au port du boîtier de contrôle



4.3.3 Chargement de la batterie

La batterie se charge automatiquement grâce à un chargeur intégré lorsque le produit est branché sur le secteur. Une charge complète prend environ 6 heures et est indiquée par la LED sur la batterie.



LED	Indication of operation
Solid yellow	Charging (battery not ready)
No LED light	Fully charged (battery ready)
Flashing yellow	Error during charging



Notification !

Avant d'utiliser la batterie pour la première fois, veuillez à la charger pendant 24 heures. Cela prolongera la durée de vie de la batterie.

4.3.4 Indicateurs de retour d'information sur la batterie

La batterie est dotée d'un avertisseur sonore intégré qui informe automatiquement l'utilisateur lorsque la capacité est faible. Ce signal sonore retentit lorsque le produit est utilisé avec la commande manuelle de réglage de la hauteur.

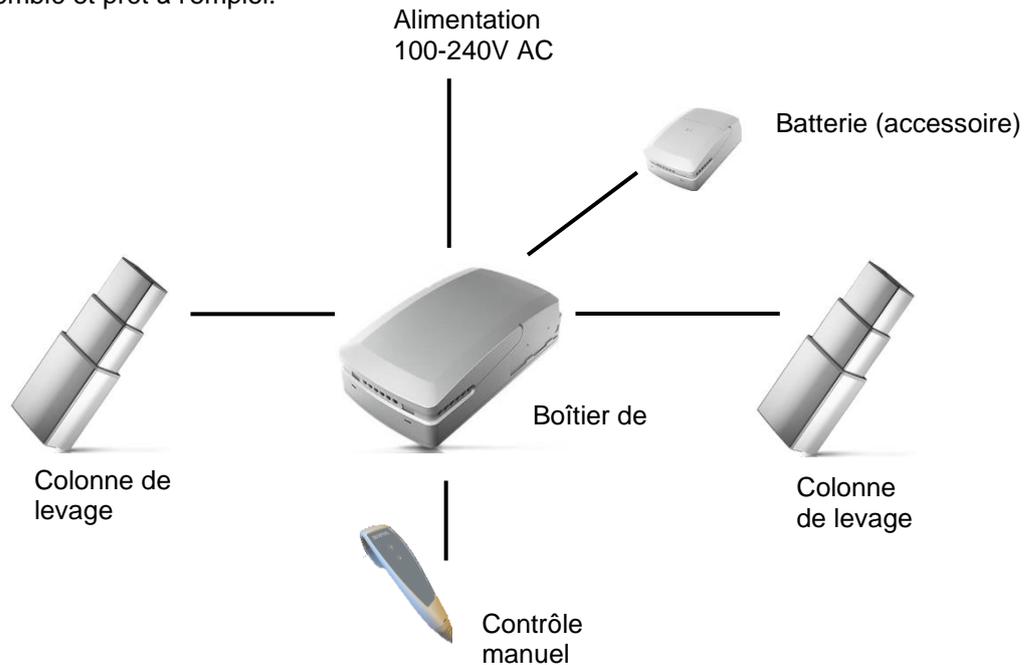


Mise en garde !

Vérifier la capacité de la batterie avant de l'utiliser si elle est la seule source d'alimentation. Assurez-vous que le produit se trouve à proximité d'une prise de courant afin de garantir le fonctionnement continu du produit lorsqu'il est utilisé avec un patient, au cas où la batterie serait épuisée.

4.4 Schéma électrique

Le produit est livré assemblé et prêt à l'emploi.



5. Nettoyage

Le nettoyage peut être effectué à l'aide d'eau tiède et d'un produit de nettoyage universel approprié. Utilisez un chiffon ou une éponge douce pour laver le produit. Sécher le produit à l'aide d'un chiffon essoré.

Matelas et coussins

Housse :

Détergent recommandé : Savon normal ou alcool. L'alcool peut être utilisé pur. La housse peut être retirée et lavée séparément en machine à 95 °C maximum.

Mousse :

Ne peut être lavée



Notification !

Ne pas utiliser de produits de nettoyage contenant des abrasifs, par exemple de la poudre à récurer, de la paille de fer ou une éponge à récurer.

Ce produit n'est pas conçu pour être stérilisé, l'autoclavage et la stérilisation au-delà du nettoyage normal peuvent éventuellement modifier la sécurité et la fonction du produit.

Résistance chimique et désinfection

Les détergents contenant les substances chimiques suivantes ne doivent pas être utilisés pour le nettoyage ou la désinfection :

Acetone
Carbonate d'ammonium
Acétate d'éthyle
Acide formique
Acide chlorhydrique
Isopropanol
Acétate de méthyle
Acide nitrique
Acide phosphorique

Produits de nettoyage pré-approuvés

Nom commercial	Solution
Acticlor plus	1000ppm
S90 sanirens	1-3% de peracide
FUTUR, Alkalisk rens	Solution à 1% [pH 9,5]

Désinfection

	<p>Mise en garde !</p> <p>Désinfecter le produit entre deux utilisations afin d'éviter toute contamination croisée.</p>
---	--

	<p>Mise en garde !</p> <p>Ne pas désinfecter le produit lorsqu'il est branché sur le secteur et/ou utilisé avec un patient.</p>
---	--

6. Entretien

	<p>Notification !</p> <p>Le non-respect de l'entretien périodique peut entraîner une dégradation de la fonction et de la sécurité du produit.</p>
---	--

	<p>Notification !</p> <p>Ropox mettra à disposition la liste des pièces et les schémas de circuit pour l'entretien et la réparation au-delà de ce qui est décrit dans ce manuel. Les réparations autres que celles décrites dans le présent manuel ne peuvent être effectuées que par le personnel de service désigné par Ropox.</p>
---	---

6.1 Entretien périodique des barrières de lit

Si le produit est utilisé dans une atmosphère humide ou sèche, la goupille de verrouillage peut être sujette à une défaillance due au séchage des lubrifiants. Outre la vérification du fonctionnement du mécanisme de verrouillage avant chaque utilisation, il est recommandé de lubrifier périodiquement la goupille de verrouillage tous les 6 mois.

6.2 Chargement périodique de la batterie

La batterie doit être rechargée périodiquement, au moins tous les 6 mois, pour conserver sa capacité. Si le produit n'est pas utilisé ou si la batterie est débranchée, la capacité de la batterie risque de se dégrader. Le fait de charger la batterie au moins tous les six mois permet d'atténuer ce problème.

6.3 Remplacement de la batterie

	<p>Notification !</p> <p>La batterie doit être remplacée au plus tard après 4 ans.</p>
---	---

6.4 Recherche d'erreurs

Problème	Vérifier les points suivants
Mobilio ne monte ni ne descend lorsqu'on appuie sur la commande manuelle.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le produit est connecté à 230V et l'indicateur LED du boîtier de contrôle s'allume en vert. 2. Les câbles du moteur sont connectés au boîtier de commande 3. L'interrupteur de commande a été connecté à l'unité de commande. 4. Si le produit est utilisé avec une batterie, vérifiez qu'elle est chargée. 5. Les moteurs sont surchargés (note : 2 min. ON, 18 min OFF).
Interrupteur de commande défectueux	<ol style="list-style-type: none"> 1. Commander un nouveau commutateur de commande
Mobilio n'est pas horizontal/niveau	<p>"Réinitialiser"</p> <p>Appuyez sur les boutons UP (▲) et DOWN (▼) et maintenez-les enfoncés. Maintenir les boutons enfoncés jusqu'à ce que l'unité de contrôle émette environ dix bips. Ensuite, la baignoire peut être ajustée en position basse pour être remise en place.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1.

6.5 Calibrage des colonnes de levage

Les colonnes de levage sont alignées et calibrées en usine. Si elles doivent être calibrées pour fonctionner simultanément, utilisez la procédure de "réinitialisation".

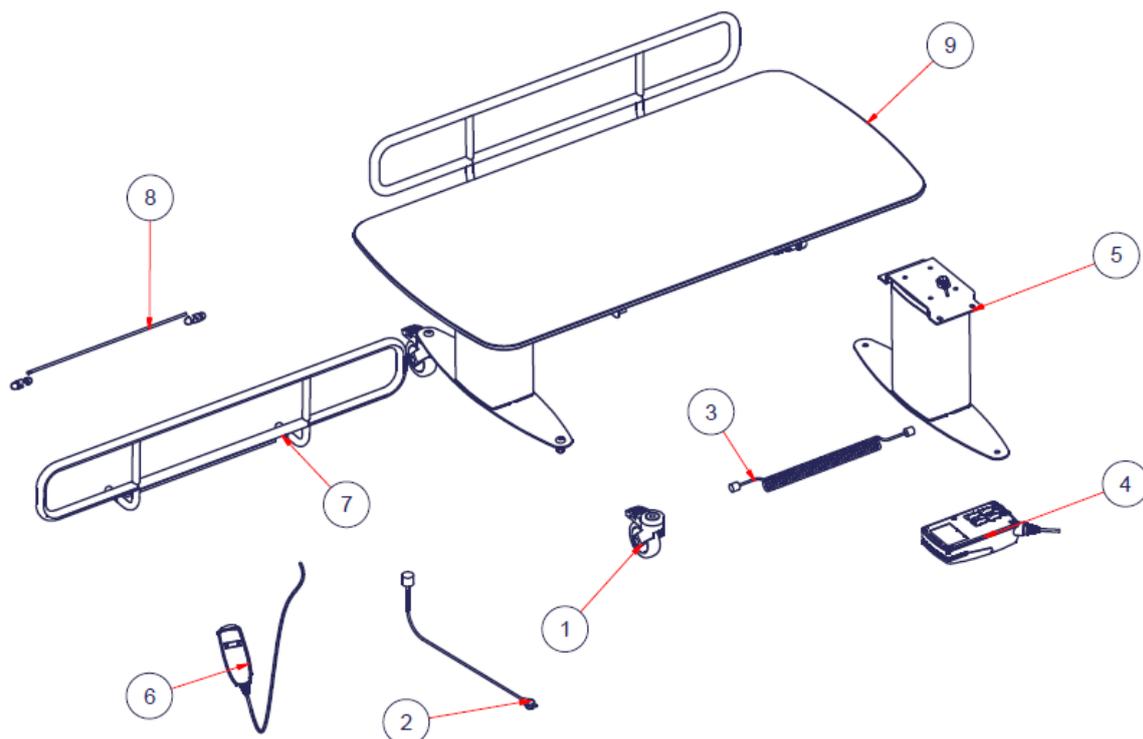
7. Protection de l'environnement

Le produit n'est pas destiné à être éliminé comme un déchet municipal. Le démontage, le tri et l'élimination des composants doivent être effectués par des professionnels de l'élimination des déchets.



Pièce	Recommandation d'élimination
Plateau	Composites en plastique dur ou phénolique
Barrières de lit	Déchets d'acier
Assemblage du cadre et des roues	Déchets d'acier
Boîtier de commande	Électronique
Colonnes de levage	Déchets d'aluminium ou d'électronique
Batterie BA19	Déchets de batteries au plomb-acide

8. Pièces détachées



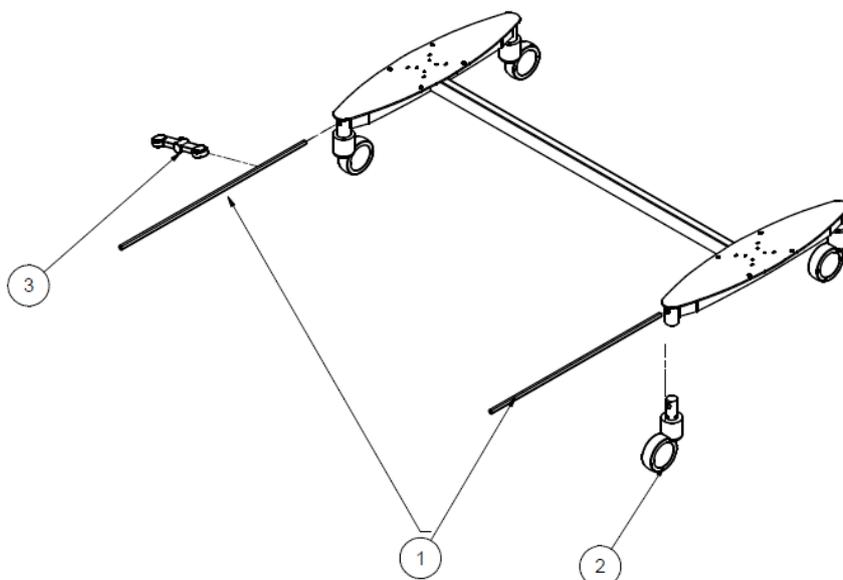
#	Nom	Numéro de pièce
1	Roues freinées	40-30200-1
2	Câble d'alimentation	97000427
3	Câble du moteur	97001724
4	Boîte de contrôle CO61	97001720
5	Colonne de levage avec support	40-30201-1
6	Contrôle manuel	97001655

#	Nom	40-30404-5	40-30406-5	40-30408-5	40-30410-5	40-30411-5
7	Barrières de lit complète *	40-30196-1	40-30196-1	40-30197-1	40-30197-1	40-30197-1
8	Pièces pour la barrière de lit	40-30198-1	40-30198-1	40-30199-1	40-30199-1	40-30199-1
9	Plateau Mobilio	40-30191-1	40-30192-1	40-30193-1	40-30194-1	40-30195-1

*La barrière de lit complète contient les pièces de rechange nécessaires à l'assemblage.

*La barrière de lit est un accessoire

Verrouillage central des roues (accessoire)



#	Nom	Numéro de pièce
1	Axes pour les roues à verrouillage central	40-30190-1
2	Roues avec frein central Ø100	97003067
3	Pédale de verrouillage, bouton rouge et vert	97003068

9. Accessoires

Un certain nombre d'options de configuration sont disponibles. Ces options sont généralement commandées et livrées installées sur le produit lors de la première livraison.



Attention !

Seul un personnel qualifié peut procéder à l'installation de pièces détachées et d'accessoires sur le marché secondaire.



Mise en garde !

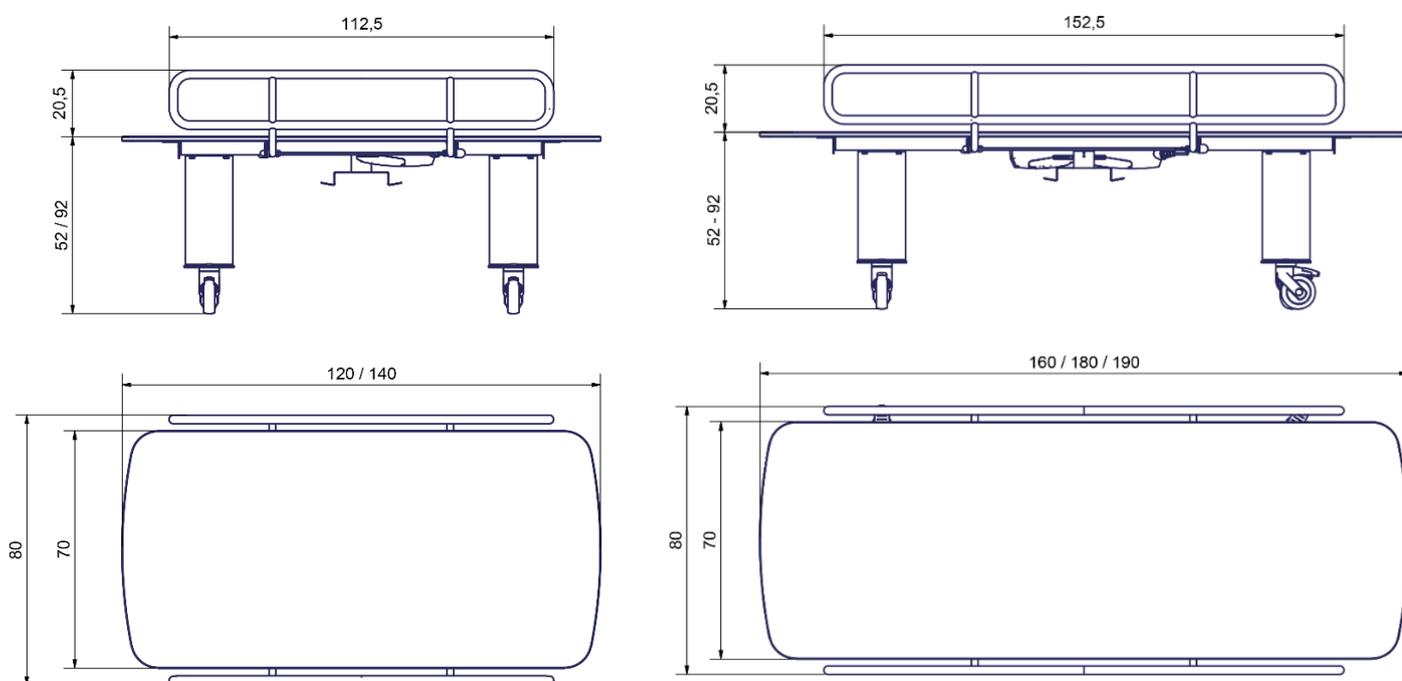
N'utilisez pas d'accessoires ou de pièces de rechange autres que ceux spécifiés pour le produit.

9.1 Batterie

Mobilio peut être alimenté par une batterie de secours qui peut être commandée séparément. Suivez toujours les instructions pour une utilisation et une installation correcte, voir 4.3.
Numéro d'article : **40-30762**

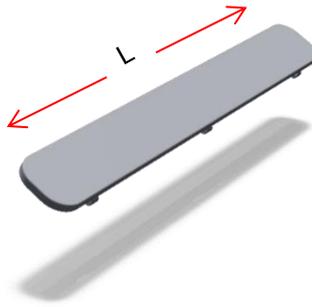


9.2 Barrière de lit



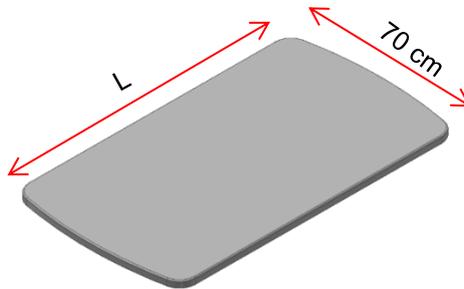
Numéro de pièce	Taille	QTÉ
40-30196-1	L= 120 cm, 140 cm	1
40-30197-1	L= 160 cm, 180 cm, 190 cm	1

9.3 Coussin pour la barrière de lit



Numéro de pièce	Taille	QTÉ
40-25782-1	L= 120 cm, 140 cm	1
40-25783-1	L= 160 cm, 180 cm, 190 cm	1

9.4 Matelas



Numéro de pièce	Taille	Épaisseur
40-25760-1	Matelas L=120 cm avec surmatelas	3 cm
40-25795-1	Matelas L=140 cm avec surmatelas	3 cm
40-25796-1	Matelas L=160 cm avec surmatelas	3 cm
40-25764-1	Matelas L=180 cm avec surmatelas	3 cm
40-25765-1	Matelas L=190 cm avec surmatelas	3 cm

9.5 Verrouillage central des roues



Numéro de pièce	Taille	QTÉ
40-30765-2	L= 120 cm, 140 cm	1
40-30764-2	L= 160 cm, 180 cm, 190 cm	1

10. Compatibilité électromagnétique

10.1 Environnements appropriés

L'appareil peut être utilisé à la maison, dans les crèches, dans les centres de jour pour personnes handicapées physiques ou mentales ou dans les hôpitaux, sauf à proximité d'équipements chirurgicaux HF actifs et dans la salle blindée RF d'un système électrique médical pour l'imagerie par résonance magnétique, où l'intensité des perturbations électromagnétiques est élevée.

10.2 Sécurité de base et performances essentielles

L'appareil n'a aucune fonction liée à la sécurité de base ou aux performances essentielles. En cas de perte ou de dégradation des performances, l'utilisateur peut monter et descendre du produit.

10.3 Utilisation adjacente et superposée

	<p>Attention !</p> <p>L'utilisation de cet appareil à côté ou empilé avec d'autres appareils doit être évitée car elle peut entraîner un mauvais fonctionnement. Si une telle utilisation est nécessaire, cet équipement et les autres équipements doivent être surveillés pour vérifier qu'ils fonctionnent normalement.</p>
---	--

10.4 Câbles

Composant du câble	Longueur
Câble d'alimentation	3,2 m
Câble spiralé de la commande manuelle	env. 5 m étendu.

	<p>Attention !</p> <p>L'utilisation d'accessoires, de transducteurs et de câbles autres que ceux spécifiés ou fournis par le fabricant de cet appareil peut entraîner une augmentation des émissions électromagnétiques ou une diminution de l'immunité électromagnétique de cet appareil et un fonctionnement incorrect.</p>
---	--

10.5 Équipement portable RF

	<p>Attention !</p> <p>Les équipements de communication RF portables (y compris les périphériques tels que les câbles d'antenne et les antennes externes) ne doivent pas être utilisés à moins de 30 cm de toute partie de l'appareil, y compris les câbles spécifiés par le fabricant. Dans le cas contraire, il pourrait en résulter une dégradation des performances de l'appareil.</p>
---	--

10.6 Conformité aux normes d'émission et d'immunité

Le produit a été testé et jugé conforme à la norme CEM EN60601-1-2:2015 pour les clauses 7 et 8. La documentation a été testée et jugée conforme à la norme EN60601-1-2:2015 pour la clause 5.

10.6.1 Classe et groupe d'émission

Phénomène	Méthode d'essai	Classe	Groupe
Émissions RF conduites	EN 55011	Classe B	Groupe 1
Émissions RF rayonnées	EN 55011	Classe B	Groupe 1
Émissions de courant harmonique	EN 61000-3-2	Classe A	–
Variations de tension, fluctuations de tension et scintillement	EN 61000-3-3	–	–

10.6.2 Niveaux d'essai d'immunité

Phénomène	Méthode d'essai	Niveau de l'essai d'immunité
Immunité aux décharges électrostatiques	EN 61000-4-2	+/- 8 kV contact +/- 2, 4, 8, 15 kV air
Immunité aux décharges électrostatiques - ports I/O SIO/SOP	EN 61000-4-2	+/- 8 kV contact, +/- 2, 4, 8, 15 kV air Les connecteurs doivent être testés. Ne testez pas les broches, car elles ne peuvent pas être contactées ou touchées dans les conditions d'utilisation prévues.
Immunité aux champs électromagnétiques RF rayonnés	EN 61000-4-3	10 V/m 80 MHz à 800 MHz 20 V/m 800 MHz à 2,5 GHz 10 V/m 2,5 GHz à 2,7 GHz 80 % AM 1 kHz

Phénomène	Méthode d'essai	Niveau de l'essai d'immunité
Immunité aux champs de proximité provenant d'équipements de communication sans fil RF	EN 61000-4-3	385 MHz, 27 V/m, 18 Hz PM (signal carré à rapport cyclique de 50 %) 450 MHz, 28 V/m, FM +/- 5 kHz, 1 kHz sinusoïdal 710 MHz, 9 V/m, 217 Hz PM (signal carré à rapport cyclique de 50 %) 745 MHz, 9 V/m, 217 Hz PM (signal carré à rapport cyclique de 50 %) 780 MHz, 9 V/m, 217 Hz PM (signal carré à rapport cyclique de 50 %) 810 MHz, 28 V/m, 18 Hz PM (signal carré à rapport cyclique de 50 %) 870 MHz, 28 V/m, 18 Hz PM (signal carré à rapport cyclique de 50 %) 930 MHz, 28 V/m, 18 Hz PM (signal carré à rapport cyclique de 50 %) 1720 MHz, 28 V/m, 217 Hz PM (signal carré à rapport cyclique de 50 %) 1845 MHz, 28 V/m, 217 Hz PM (signal carré à rapport cyclique de 50 %) 1970 MHz, 28 V/m, 217 Hz PM (signal carré à rapport cyclique de 50 %) 2450 MHz, 28 V/m, 217 Hz PM (signal carré à rapport cyclique de 50 %) 5240 MHz, 9 V/m, 217 Hz PM (signal carré à rapport cyclique de 50 %) 5500 MHz, 9 V/m, 217 Hz PM (signal carré à rapport cyclique de 50 %) 5785 MHz, 9 V/m, 217 Hz PM (signal carré à rapport cyclique de 50 %)
Immunité aux transitoires électriques rapides et aux surtensions - Ports d'alimentation en courant alternatif	EN 61000-4-4	+/- 2 kV Fréquence de répétition de 100 kHz
Immunité contre les transitoires électriques rapides et les surtensions - Ports I/O SIO/SOP	EN 61000-4-4	+/- 1 kV Fréquence de répétition de 100 kHz
Immunité aux surtensions - Ports d'alimentation en courant alternatif	EN 61000-4-5	Ligne à ligne : +/- 0,5, 1 kV ligne à ligne Tension phase-terre : Sans objet, le dispositif est de classe II
Immunité aux perturbations conduites induites par les champs RF - Ports d'alimentation en courant alternatif	EN 61000-4-6	3 V (6 V dans les bandes ISM et les bandes radioamateurs ^a) 0,15-80 MHz 80 % AM 1 kHz
Immunité aux perturbations conduites induites par les champs RF - Ports I/O SIO/SOP ports	EN 61000-4-6	3 V (6 V dans les bandes ISM et les bandes radioamateurs) 0,15-80 MHz 80 % AM 1 kHz
Immunité aux champs magnétiques à haute fréquence	EN 61000-4-8	30 A/m 50 Hz et 60 Hz Test en tant qu'équipement de table, pendant au moins 1 minute dans chaque direction

Phénomène	Méthode d'essai	Niveau de l'essai d'immunité
Immunité contre les chutes de tension, les interruptions brèves et les variations de tension	EN 61000-4-11	0 % U _T ; 0.5 cycle à 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° et 315° 0 % _{UT} ; 1 cycle à 0 70 % _{UT} ; 10 cycles à 0°. 0 % _{UT} ; 250 cycles à 0°.
a) Les bandes ISM (industrielles, scientifiques et médicales) comprises entre 0,15 MHz et 80 MHz sont les suivantes : 6,765 MHz à 6,795 MHz ; 13,553 MHz à 13,567 MHz ; 26,957 MHz à 27,283 MHz ; et 40,66 MHz à 40,70 MHz. Les bandes de radioamateurs comprises entre 0,15 MHz et 80 MHz sont comprises entre 1,8 MHz et 2,0 MHz. 3,5 MHz à 4,0 MHz. 5,3 MHz à 5,4 MHz. 7 MHz à 7,3 MHz. 10,1 MHz à 10,15 MHz. 14 MHz à 14,2 MHz. 18,07 MHz à 18,17 MHz. 21,0 MHz à 21,4 MHz. 24,89 MHz à 24,99 MHz. 28,0 MHz à 29,7 MHz et 50,0 MHz à 54,0 MHz.		

11. Réclamations

Voir nos conditions générales de vente et de livraison sur www.ropox.com



ROPOX A/S

Ringstedgade 221

DK-4700 Næstved

Tél : +45 55 75 05 00

Courriel : info@ropox.dk

www.ropox.com